

SAFETY INFORMATION

Deliver this insert to operator. Keep for reference.

3M™ Radial Segments & Assemblies



Read this insert before mounting or using product. Follow tool's instructions, employer's safety rules, ANSI B7.1 re: "Safety Requirements for Use, Care and Protection of Abrasive Wheels", and any other local standards. Operator must be properly trained.



WARNING Improper operation can cause serious injury or death to operators and bystanders. Sparks, heat, and dust generated while grinding can create fire, explosion, and respiratory hazards.

Planning and Preparation

Prepare a safe work area

Check workpiece materials

Read the Safety Data Sheets (SDSs) for the workpiece materials.



Respiratory hazard

Exposure to dust generated from workpiece and/or abrasive materials can result in serious, permanent lung damage or other injury. To reduce this risk:

- Use dust capture or local exhaust as appropriate.
- Wear all recommended protective equipment.



Fire and explosion hazard

Grinding produces sparks and heat. Keep away from anything that can ignite or explode. Do not allow dust to accumulate. Do not use on flammable or explosive materials.



Do not allow bystanders

Keep bystanders out of the work area. Disc fragments can be thrown a long distance, and bystanders may also be exposed to respiratory, fire, and explosion hazards. If other people must be nearby, ensure that they wear proper personal protective equipment (PPE).

Always wear proper PPE as identified by your risk assessment to help protect against dust, grinding sparks and debris, noise, and some disc fragments:



- impact resistant protective eyewear marked as ANSI Z87.1 conformant
- hearing protection
- NIOSH approved respirator



- gloves

Do not alter or modify the disc in any way.

Safe Operating Procedures

Tool selection:

1. Compare the maximum operating speed (RPM) rating of the tool with the maximum RPM rating of the disc. Make sure the machine speed does not exceed the maximum operating speed marked on the product or package. **Exceeding product's Max. RPM can cause it to break apart and cause serious injury.**



2. Use manufacturer's recommendations for use of tool guards.

Mounting:

1. Inspect the disc and replace if damaged or worn out. **Damaged or worn out discs can break apart during use and cause serious injury.**
2. Never force disc onto tool spindle or alter disc center hole size. Do not alter disc in any way.

Operation:

1. Direct disc away from your body and bring it up to operating speed before grinding.
2. Stop immediately if vibration or wobbling occurs during use. Determine cause and correct before continuing.
3. Follow good grinding practices:
 - Secure workpiece.
 - Keep all body parts and objects clear of grinding path.
 - Begin grinding by gradually engaging workpiece.
 - Do not jam the disc into sharp edges or tight places.
 - Direct sparks away from face and body.
4. Check direction of brush/disc rotation. Running in the wrong direction can cause bristles to break off.
5. Do not use on workpieces that exceed 250°F (120°C) as product could break apart or transfer to workpiece.
6. Workpieces with sharp edges can damage bristles causing them to break off.
7. Do not press hard on the side of the product.



Product Can Break Apart



Storage: Incorrect storage can cause bristles to break off during use and may cause injury. Store product at temperature between 40°F (5°C) and 150°F (65°C) for at least 24 hours before using and limit exposure to water and high humidity.

See www.3M.com/abrasives-safety for additional safety information and video.

See ANSI standard Z87.1 for further information on eye and face protection.

34-8724-1353-8

For other 3M Product Information call: 800-3M HELPS (800-364-3577) toll free or 651-737-6501 direct dial

3M Abrasive Systems Division
St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

www.3M.com/abrasives

3M is a trademark of 3M Company. © 3M 2019. REV 1 Date 032219



RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

Remettre cet encart à l'utilisateur. Conserver à titre de référence.

Segments et ensembles radiaux 3M^{MC}



Lire cet encart avant d'installer ou d'utiliser le produit. Suivre les directives d'utilisation de l'outil, les règles de sécurité de l'employeur, la norme B7.1 de l'ANSI : « Safety Requirements for Use, Care and Protection of Abrasive Wheels » (Exigences de sécurité pour l'utilisation, l'entretien et la protection des meules abrasives) et toute autre norme locale. L'utilisateur doit avoir reçu une formation adéquate.



MISE EN GARDE Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures aux utilisateurs et aux personnes à proximité ou entraîner leur mort. Les étincelles, la chaleur et la poussière produites pendant le meulage peuvent provoquer un incendie, une explosion et des dangers respiratoires.

Planification et préparation

Préparer une zone de travail sécuritaire

Vérifier les matériaux à travailler

Lire les fiches de données de sécurité (FDS) des matériaux à travailler.

Danger respiratoire

L'exposition à la poussière produite par la pièce à travailler et/ou les matériaux abrasifs peut causer de graves atteintes pulmonaires permanentes et/ou entraîner des blessures. Pour réduire ce risque :

- Utiliser du matériel de dépoussiérage ou un système de ventilation par aspiration à la source, selon le cas.
- Porter tout le matériel de protection recommandé.

Risque d'incendie ou d'explosion

Le meulage produit des étincelles et de la chaleur. Éloigner de tout élément pouvant s'enflammer ou exploser. Ne pas laisser la poussière s'accumuler. Ne pas utiliser sur des matériaux inflammables ou explosifs.

S'assurer que les personnes demeurent à l'écart

Veiller à ce que les personnes qui se trouvent à proximité demeurent à l'extérieur de l'aire de travail. Des éclats provenant du disque peuvent être projetés à une grande distance et des personnes à proximité peuvent également être exposées à des dangers respiratoires ou à des risques d'incendie ou d'explosion. Si d'autres personnes doivent se tenir à proximité, s'assurer qu'elles portent le matériel de protection individuelle (MPI) approprié.

Toujours porter le MPI adéquat déterminé lors de son évaluation des risques pour se protéger contre la poussière, les étincelles et les débris de meulage, le bruit et les fragments provenant du disque.



- Lunettes de protection résistant aux chocs classées comme étant conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI

- Protection de l'ouïe
- Respirateur homologué par le NIOSH



- Gants

Ne pas modifier le disque d'une quelconque manière que ce soit.

Consignes de sécurité

Sélection de l'outil :

1. Comparer le régime de fonctionnement maximal de l'outil avec le régime de fonctionnement maximal du disque. S'assurer que le régime de l'outil n'excède pas le régime de fonctionnement maximal indiqué sur le produit ou sur l'emballage. **Le fait d'excéder le régime de fonctionnement maximal de l'outil peut entraîner son bris et causer des blessures graves.**
2. Consulter les recommandations du fabricant pour installer les protecteurs d'outils.



Montage :

1. Inspecter le disque et le remplacer s'il est endommagé ou usé. **Des disques endommagés ou usés peuvent se briser pendant l'utilisation et causer des blessures graves.**
2. Ne jamais forcer le disque sur l'arbre de l'outil ni modifier le diamètre du trou central du disque. Ne pas modifier le disque d'une quelconque manière que ce soit.

Fonctionnement :

1. Diriger le disque loin du corps et attendre qu'il atteigne le régime d'utilisation avant de l'utiliser.
2. Cesser immédiatement l'utilisation du produit s'il vibre ou s'il oscille. Déterminer la cause du mauvais fonctionnement et corriger la situation avant de poursuivre.
3. Suivre de bonnes pratiques de meulage :
 - Fixer la pièce à travailler.
 - Garder tous les membres et les objets loin du trajet de la meule.
 - Commencer à meuler en s'approchant graduellement de la pièce à travailler.
 - Ne pas coincer le disque entre des bords tranchants ou dans des endroits serrés.
 - Diriger les étincelles loin du visage et du corps.
4. Vérifier la direction des brosses/la rotation des disques. Les soies peuvent se briser si le produit tourne dans la mauvaise direction.
5. Ne pas utiliser sur des pièces à travailler dont la température dépasse 120°C (250°F) puisque le produit pourrait se briser ou se transférer sur la pièce.
6. Les pièces à travailler qui possèdent des bords coupants peuvent endommager les soies et ces dernières pourraient se briser.
7. Ne pas appuyer fermement sur le côté du produit.



Le produit peut se briser



Entreposage : Un entreposage inadéquat peut entraîner le bris des soies pendant l'utilisation et provoquer des blessures. Entreposer le produit à une température qui se situe entre 5°C (40°F) et 65°C (150°F) pendant au moins 24 heures avant de l'utiliser et limiter son exposition à l'eau et à l'humidité élevée.

Consulter le site www.3M.com/abrasives-safety pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité et pour visionner une vidéo.

Consulter la norme ANSI Z87.1 pour obtenir de plus amples renseignements concernant la protection des yeux et du visage.

Pour en savoir plus sur les produits 3M, composer le numéro sans frais 1 800 364-3577 ou le numéro direct 651 737-6501

Division des systèmes abrasifs de 3M www.3M.com/abrasives

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M est une marque de commerce de 3M Company. © 3M 2019.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Entréguele este folleto al operador. Consérvelo como referencia.

3M™ Segmentos y conjuntos radiales



Lea este folleto antes de montar o usar este producto. Siga las instrucciones de la herramienta, las normas de seguridad del empleador y el estándar ANSI B7.1 sobre: "Requisitos de seguridad para el uso, cuidado y protección de ruedas abrasivas" y cualquier otra norma local. El operador debe contar con la capacitación adecuada.



⚠ ADVERTENCIA

La operación inadecuada puede provocar lesiones graves o la muerte de los operadores y de quienes estén cerca. Las chispas, el calor y el polvo generados durante el desbaste pueden provocar un incendio, una explosión o un peligro respiratorio.

Planificación y preparación

Prepare una zona de trabajo segura

Compruebe los materiales de la pieza de trabajo

Lea las Hojas de Datos de Seguridad (HDS) de los materiales del lugar de trabajo.

Riesgo respiratorio

La exposición al polvo que genera la pieza o los materiales abrasivos puede provocar un daño grave y permanente a los pulmones, u otra lesión. Para reducir este riesgo:

- Utilice una captura de polvo o un escape local según corresponda.
- Utilice todo el equipo de protección recomendado.

Riesgo de incendio y explosión

El desbaste produce chispas y calor. Manténgase alejado de cualquier cosa que pueda incendiarse o explotar. No permita que se acumule polvo. No lo utilice sobre materiales inflamables o explosivos.

No permita que haya personas cerca

Mantenga a las personas alejadas del área de trabajo. Los fragmentos rotos del disco pueden atravesar una gran distancia y las personas que estén cerca podrían resultar expuestas a riesgos de incendios, explosiones o peligro respiratorio. Si otras personas deben permanecer cerca, asegúrese de que utilicen el equipo de protección personal (EPP) adecuado.

Siempre utilice el EPP que se identificó en su evaluación de riesgo para ayudarlo a protegerse contra el polvo, las chispas y los residuos del desbaste, el ruido y algunos fragmentos del disco:



- Gafas protectoras resistentes a los impactos, según lo indicado en el estándar ANSI Z87.1
- Protección auditiva
- Respirador aprobado por el NIOSH



- Guantes

No lo altere ni modifique de ninguna manera.

Procedimientos operativos seguros

Selección de herramientas:

1. Compare la calificación de velocidad máxima de funcionamiento (RPM) de la herramienta con la calificación máxima de RPM del disco. Asegúrese de que la velocidad de la máquina no exceda la velocidad máxima de operación marcada en el producto o paquete. **Si se excede la velocidad máxima del producto, este se puede romper y causar lesiones graves.**
2. Consulte las recomendaciones del fabricante sobre el uso de los protectores de herramientas.



Montaje:

1. Inspeccione el disco y reemplácelo si estuviese dañado o desgastado. **Los discos dañados o desgastados pueden romperse durante el uso y causar lesiones graves.**
2. Nunca fuerce el disco sobre el huso de la herramienta ni altere el tamaño del orificio central del disco. No modifique el disco de ninguna manera.

Operación:

1. Apunte el disco lejos de su cuerpo y acciónelo hasta la velocidad de operación antes de desbastar.
2. Deténgase inmediatamente si se producen vibraciones o bamboleos durante el uso. Determine la causa y corrija la situación antes de continuar.
3. Siga las buenas prácticas de desbaste:
 - Asegure la pieza de trabajo.
 - Mantenga todas las partes del cuerpo y objetos alejados del lugar de desbaste.
 - Empiece desbastando gradualmente la pieza de trabajo.
 - No ataque el disco usándolo donde haya bordes filosos o poco lugar.
 - Dirija las chispas fuera de la cara y del cuerpo.
4. Chequee la dirección de la rotación del cepillo/disco. Funcionar en la dirección equivocada puede romper las puntas erizadas.
5. No use sobre piezas que excedan los 120°C (250°F) ya que podría romper el producto o transferir la temperatura.
6. Las piezas de trabajo con bordes incisivos pueden dañar las puntas erizadas haciendo que se rompan.
7. No presione con fuerza el lateral del producto.



El producto puede romperse



Almacenamiento: El almacenamiento incorrecto puede hacer que las puntas erizadas del producto se rompan durante su uso pudiendo causar lesiones. Almacene el producto a una temperatura entre 5°C (40°F) y 65°C (150°F) durante al menos 24 horas antes de usarlo, y limite la exposición al agua y la humedad alta.

Consulte el sitio web www.3M.com/abrasives-safety para acceder a un video y a información adicional sobre la seguridad.

Consulte el estándar ANSI Z87.1 para obtener más información sobre cómo protegerse los ojos y la cara.

Para obtener información sobre otros Productos 3M, llame al: 800-3M HELPS (800-364-3577), llamadas gratuitas, o al 651-737-6501, línea directa

División de sistemas abrasivos de 3M
St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

www.3M.com/abrasives

3M es una marca comerciales de 3M Company. © 3M 2019.

